联合国 E/CN.18/2015/8

经济及社会理事会

Distr.: General
20 February 2015
Chinese
Original: English

联合国森林论坛

第十一届会议

2015 年 5 月 4 日至 15 日，纽约

临时议程* 项目 9

论坛信托基金

秘书处的说明

摘要

本说明的内容是关于森林信托基金在 2012-2013 和 2014-2015 两年期给联合国森林论坛论坛秘书处的捐款及其支出情况。在此对捐助国和其他实体向该基金的慷慨捐助表示感谢。没有这些捐款，许多授权的活动就不可能实施。

本报告系按照森林论坛关于论坛 2007-2015 年多年期工作方案的第 7/1 号决议编写。

* E/CN.18/2015/1。

15-01809 (C) 110315 120315

请回收

一. 导言

1. 联合国森林问题论坛在其 2007-2015 年多年期工作方案(森林论坛第 7/1 号决议，附件)以及在其通过该工作方案的第七届会议上，吁请有关捐助国政府、金融机构和其他组织向论坛信托基金提供自愿捐款。该论坛还敦促其他有能力的国家以及其他有关各方向该基金捐款。为确保透明，论坛秘书处在每一届会议上向论坛报告该基金的运作情况，包括捐款的来源和数额，并说明资金的支出情况。应当指出，本说明的目的是提供情况。所载数字未经审计，因此，系截至 2015 年 1 月 30 日的估计数。

2. 本报告概述了论坛信托基金在 2012-2013 两年期和正在进行中 2014-2015 两年期得到的捐款和开展的活动。开展活动的依据如下：大会关于所有类型森林的无法律约束力文书的第 62/98 号决议；森林论坛 2007-2015 多年期工作方案；论坛的各项决议以及 2013 年 4 月 8 日至 19 日在土耳其伊斯坦布尔举行的论坛第十届会议。

二. 向论坛信托基金的捐款

3. 在 2012 年至 2015 年期间，11 个捐助国向论坛信托基金提供了慷慨捐助，以支持其任务和论坛秘书处的工作(见图 1 和表 1 及表 2)。对基金两个两年期的捐款总额约为 730 万美元，其中包括方案支助费用。鉴于目前的活动量，没有这些捐款，就不可能实施论坛的基本工作，对此论坛表示感激。

图一

2012-2015 年给论坛信托基金的捐款

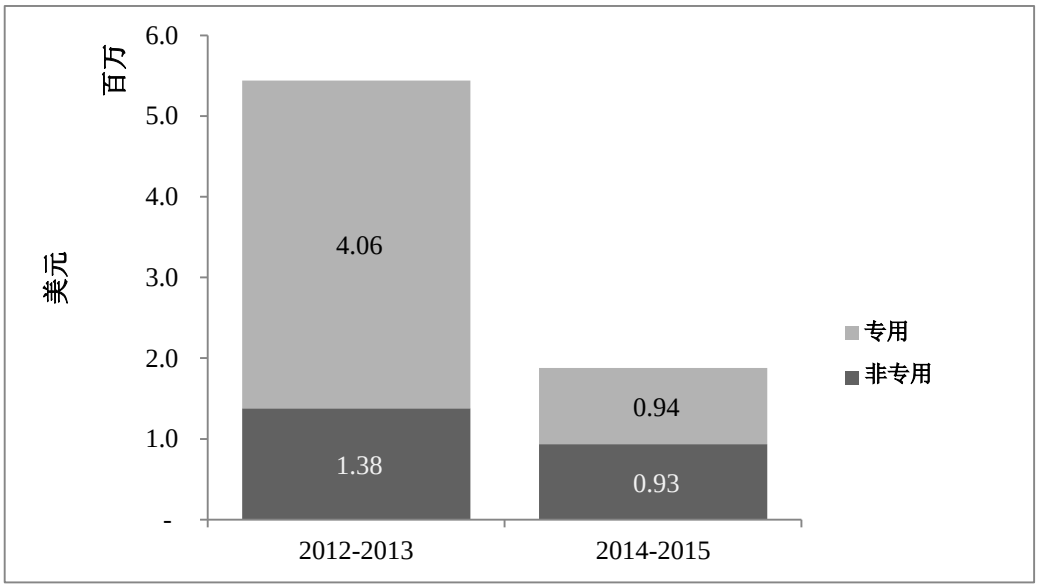

表 1
2012-2013 年两年期给论坛信托基金的捐助

(美元)

捐助国	非专用	专用	共计
中国	450 000	—	**450 000**
芬兰	129 340	—	**129 340**
德国	—	445 180	**445 180**
挪威	—	50 000	**50 000**
大韩民国	—	21 480	**21 480**
土耳其	—	1 159 976	**1 159 976**
美国	800 000	—	**800 000**
联合王国	—	2 384 738	**2 384 738**
捐助共计	**1 379 340**	**4 061 374**	**5 440 714**
上一年结转 [a]	1 578 638	509 834	**2 088 472**
总计	**2 957 978**	**4 571 208**	**7 529 186**

注：所载数字未经审计，因此，系截至 2015 年 1 月 30 日的估计数。

[a] 基于可要求论坛信托基金为 2012 年拨出的最高款额。

表 2
2014-2015 年期间给论坛信托基金的捐款和认捐

(美元)

捐助国	非专用	专用	共计
中国 [a]	250 000	250 000	**500 000**
芬兰 [b]	—	472 000	**472 000**
荷兰	—	130 335	**130 335**
挪威 [c]	—	50 000	**50 000**
大韩民国	—	21 003	**21 003**
俄罗斯联邦 [d]	284 000	—	**284 000**
瑞士	—	20 000	**20 000**
美国	400 000	—	**400 000**
捐助共计	**934 000**	**943 338**	**1 877 338**
上一年结转 [e]	1 215 654	872 336	**2 087 990**
总计	**2 149 654**	**1 815 674**	**3 965 328**

注：所载数字未经审计，因此，系截至 2015 年 1 月 30 日的估计数。

[a] 包括为 2015 年认捐的 250 000 美元。

[b] 为国际森林安排活动认捐的数额。

[c] 认捐数额用于支付代表们的旅费。

[d] 包括为 2015 年认捐的 142 000 美元。

[e] 基于可要求论坛信托基金为 2014 年拨出的最高款额。

三. 论坛信托基金 2012-2013 年和 2014 年的支出

4. 由预算外资源供资的定期和临时员额支出分别占 2012-2013 年和 2014 年捐款总额支出的 36%和 53%。发展中国家和经济转型国家代表的差旅费分别占 2012-2013 年和 2014 年捐款支出总额的 22%和 18%。论坛信托基金支出详情列于图二和表 3 及表 4。

图二

2012-2013 年和 2014 年论坛信托基金支出

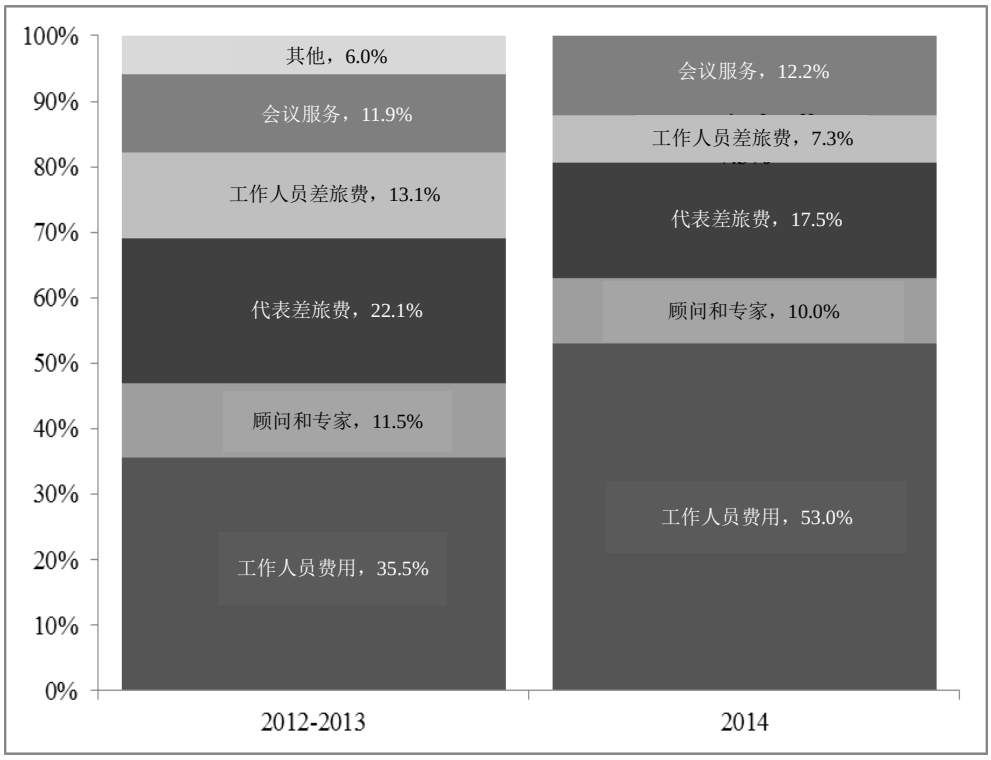

表 3

2012–2013 年两年期论坛信托基金的支出

开支	非专用	专用	共计
工作人员费用[a]	1 357 883	390 473	**1 748 355**
顾问和专家	78 709	487 710	**566 419**

开支	非专用	专用	共计
代表差旅费	36 606	1 050 022	**1 086 628**
工作人员差旅费[b]	132 913	509 500	**642 412**
会议服务，同声传译[c]	140 976	443 906	**581 968**
订约承办事务[d]	—	293 400	**293 400**
小计	**1 746 298**	**3 172 885**	**4 919 183**
13%的方案支助费用	227 019	412 475	**639 494**
共计	**1 973 316**	**3 585 360**	**5 558 676**

注：所载数字未经审计，因此，系截至 2015 年 1 月 30 日的估计数。

[a] 包括由预算外资源供资的定期和临时员额、办公场所和其他有关费用。

[b] 包括 400 000 美元用于总部各部厅工作人员前往参加在土耳其伊斯坦布尔举行论坛第十届会议的差旅费和规划团前往土耳其的差旅费。

[b] 包括会议服务，其中包括口译服务和额外的安保。

[d] 指在一个关于非洲和最不发达国家协助进程项目的框架内开展的外包研究机构合同。

表 4

2014 年论坛信托基金支出

(美元)

开支	非专用	专用	共计
工作人员费用[a]	661 956	114 468	**776 424**
顾问和专家	—	146 149	**146 149**
代表差旅费	1 150	255 086	**256 236**
工作人员差旅费	24 948	81 853	**106 801**
会议服务，同声传译[b]	—	178 120	**178 120**
小计	**688 054**	**775 676**	**1 463 730**
13%的方案支助费用	89 447	100 838	**190 285**
共计	**777 501**	**876 513**	**1 654 015**

注：所载数字未经审计，因此，系截至 2015 年 1 月 30 日的估计数。

[a] 包括由预算外资源供资的定期和临时员额、办公场所和其他有关费用。

[b] 包括会议服务，其中包括口译服务和额外的安保。

5. 一般而言，预算外资金是用来补充经常预算的资金(方案 7——经济和社会事务，次级方案 8——可持续森林管理)。更具体而言，预算外捐款对 2012-2015 年期间论坛秘书处常规工作方案的很大一部分活动供资至关重要，包括以下方面：

(a) 秘书处的人员配置。为实施经授权的闭会期间活动，由预算外资源供资的专业和一般事务职等工作人员费用主要是用论坛信托基金未指定用途的资源支付，但也有一些是用指定用途的资源支付。在 2012-2013 年期间，2 名 P-4 级、3 名 P-3 级和 2 名一般事务支助人员的费用以这种方式支付；2014 年，1 名 P-4 级、2 名 P-3 级和 2 名一般事务支助人员的费用以这种方式支付；在 2015 年，预计 1 名 D-1 级、1 名 P-4 级、3 名 P-3 级和 2 名一般事务支助人员的费用将以这种方式支付；

(b) 代表和专家差旅费在 2012-2015 年期间，为发展中国家和经济转型国家的代表提供了旅费补助，以便其参加许多与论坛有关的会议。这其中包括森林筹资问题不限成员名额政府间特设专家组 2013 年 1 月 14 日至 18 日在维也纳举行的第二次会议；2013 年 4 月 8 日至 19 日在土耳其伊斯坦布尔举行的论坛第十届会议；国际森林安排问题不限成员名额政府间特设专家组第一次和第二次会议，分别于 2014 年 2 月 24 日至 28 日在内罗毕和 2015 年 1 月 12 日至 16 日在纽约举行；以及与森林和经济发展、森林筹资和主要群体有关的其他会议。在编写本报告时，即使计入目前的认捐额，帮助发展中国家和经济转型国家代表旅行以参加论坛第十一届会议的资金非常有限；

(c) 支助论坛活动的顾问。在 2012-2015 年期间使用预算外资源聘用了咨询人和个体订约人以支持经常工作方案，包括为论坛第十届和第十一届会议以及专家组会议和其他授权活动聘用这方面人员。2012 年，通过一项机构合同，为一个关于非洲和最不发达国家协助进程项目作了广泛的背景研究(见表 3)。此外，根据论坛第 10/2 号决议(论坛在该决议中决定，在审查国际森林安排有效性时应包括一项独立评估)，第十一届会议主席团为开展这一审查挑选了五名独立顾问。论坛信托基金的预算外资金被用来支付他们的顾问费、前往在纽约、内罗毕和维也纳以及其他城市参加与主要利益攸关方和不限成员名额森林问题国际安排政府间特设专家组举行会议的旅费；

(d) 会议服务和同声传译。根据《联合国财务条例和细则》，特设专家组会议不享有口译服务，在这种情况下，只是在“如果能够”的基础上提供口译服务。此外，在总部以外召开会议需要有口译、文件、设施、技术支持和其他有关费用的额外支出。因此，论坛秘书处须用论坛信托基金资源为三次特设专家组会议(两次关于国际森林安排和一次关于森林筹资问题)支付费用；

(e) 工作人员差旅费。论坛秘书处工作人员参加了许多重要的与森林有关的活动，包括为论坛第十届会议作计划，为森林筹资问题不限成员名额政府间特设专家组第二次会议提供支助和为森林问题国际安排不限成员名额政府间特设专家组第一次提供支助。基金的资源被用来补充经常预算资金，以支付工作人员参加与森林有关的区域会议和森林问题合作伙伴关系相关活动的旅行费用。

四. 论坛信托基金取得的成绩和成果

6. 下列成绩和成果与论坛信托基金收到的捐款直接有关：

(a) 作为促进工作的一部分，论坛秘书处分别于 2012 年 12 月和 2013 年 1 月在达喀尔和内罗毕举办了两次讲习班，以确定非洲及最不发达国家在森林筹资问题上的差距、障碍和机会。讲习班汇聚了来自 26 个国家和多种多样的区域及国际组织的 55 名专家，通过了 12 套旨在增加非洲及最不发达国家森林筹资水平的建议。这些建议与针对小岛屿发展中国家和低森林覆盖率国家举办的类似讲习班上产生的建议合起来，成为 2013 年 6 月制定的首个森林筹资共同战略的基础。该战略将用作拟订国家森林筹资战略时依据的蓝本(见 http://unff-fp.un.org/unff-projects/africaldcs)；

(b) 论坛 2012 年 9 月与联合国粮食及农业组织(粮农组织)在罗马合作举办了一次由论坛牵头的关于森林筹资的倡议会。会上产生的若干建议对论坛在第十届会议期间就森林筹资办法做出有意义的决定发挥了作用；

(c) 就第十届会议的主要专题“森林与经济发展”问题举行了专家组会议，另外还完成了为论坛第十届会议提供背景文献的三个关于森林与经济发展的重大研究项目。这些研究提供了下列主要领域的最新数据和研究成果：森林的现金和非现金价值；森林与消除贫穷；森林及其与农业、水、能源、卫生、运输、旅游和采矿等部门的交叉关联；景观式可持续森林管理；未来世界的森林。2012 年 9 月由论坛牵头就森林筹资问题在罗马举办的倡议会、2013 年 1 月在维也纳举行的森林筹资会议以及秘书长关于森林与经济发展的报告(E/CN.18/2013/4)都吸收了这些研究成果；

(d) 为纪念 2011 国际森林年的结束，2012 年 2 月举行了结束庆典。仪式上，首次颁发了森林英雄奖，首次举办了国际森林电影节，还举办了儿童美术比赛和书信比赛。论坛秘书处在成功开展外联运动的基础上设立了“森林为人民”奖项，该奖项由 3 个部分组成：第二届森林英雄奖、第二届国际森林电影节和首次森林摄影比赛。论坛制作了若干多媒体宣传品，其中包括森林英雄系列视频、一部题为“寻找平衡”的社交媒体短片、为第二届国际森林电影节制作的宣传片、4 部由著名电影导演出镜、征集参映影片的公益广告片。这些影片和视频在 YouTube 联合国频道的论坛节目播放单中都能看到；

(e) 论坛第十届会议的成果之一是制定了与国际森林安排审查有关的届会间工作的明确路线图；

(f) 所有届会间活动及国际森林安排审查的有关构成部分(会员国及其他利益攸关方提交观点和建议、国际森林安排问题不限成员名额政府间特设专家组的两次会议、一个独立评估)都是利用论坛信托基金开展的；

(g) 论坛信托基金还为主席团成员及发展中国家和经济转型国家代表参加上述会议及论坛第十届会议提供了差旅费。论坛会议上发达国家与发展中国家的代表数量要均衡，这一点的重要性怎么强调都不过分；

(h) 论坛信托基金还是补充论坛秘书处人员配置需要的一个重要资金来源。秘书处本身是经济和社会事务部内规模最小的办公室。秘书处内由预算外资源供资的 5 名专业职类和一般事务职类工作人员薪金目前全靠论坛信托基金支持。因此，基金中非专用款项对执行论坛授权的实质性任务的重要性怎么强调都不过分。

五. 实物捐助

7. 论坛秘书处感谢粮农组织自 2012 年 2 月起无偿出借一名专业职类(P-3)工作人员。这一额外人力资源补充了秘书处的人员需要，在政策、发展和执行方面提供了重要帮助，尤其是在关于各类森林的不具法律约束力文书的监测、评估和报告组合方面。

8. 论坛秘书处要感谢芬兰政府除为论坛信托基金捐款外，还为一个初级方案干事员额供资直至 2013 年 10 月。该员额工作人员发挥重要作用，帮助规划和落实论坛的讲习班和倡议会，为高级工作人员提供了重要帮助。

9. 论坛秘书处还要感谢国际热带木材组织慷慨提供一名咨询员为期 6 个月的服务直至 2015 年 2 月。该咨询员协助秘书处开展与国际森林安排问题审查有关的届会间活动，特别是开展调研并为第二次专家组会议及论坛第十一届会议编写文件。

六. 认捐

10. 论坛秘书处感谢芬兰政府、俄罗斯联邦政府和挪威政府 2015 年分别为论坛信托基金认捐 472 000 美元、142 000 美元和 50 000 美元。本报告写作之际，中国政府承诺继续为信托基金每年捐助 250 000 美元。

七. 工作重点与难题

11. 自论坛设立以来，因论坛数届会议及其他政府间论坛上做出的决定，论坛的任务已大大扩展，产出显著增加。这种产出增加给论坛秘书处带来巨大影响。与此同时，经常预算提供的资源和论坛信托基金接受的捐助并未相应增加到与秘书处工作方案上新增工作量相符的水平，而且事实证明，借调并非补充秘书处工作人手的一个有效率和可持续的办法。应当指出的是，2012-2015 年间，秘书处借调人员与此前时期相比已大幅度减少。迄今，除上文第 7 段中所述从粮农组织借调了一名工作人员外，尚无其他借调安排。

12. 另一个难题是，论坛信托基金获得的捐助不足、不可预计，有时标明专款专用，因此秘书处很难甚至根本不可能将资源用于最紧迫的方案需要。举例来说，假如预期捐款不能到位，秘书处就没有资金开展目前的工作方案，无法为由 2015 年预算外资源供资的工作人员支付薪金。此外，在本报告撰写之际，基金中没有资源能用于执行第十一届会议后续行动或由 2016 年预算外资源供资的工作人员费用(见表 5)。

表 5

2015 年论坛信托基金支出估计数

(美元)

支出	2015
人员配置支出 [a]	1 149 102
咨询人和专家 [b]	150 000
代表差旅费 [c]	660 000
工作人员差旅费	100 000
会议和口译服务	80 000
小计	**2 139 102**
13%方案支助支出	278 083
共计	**2 417 185**
前一年余留	**1 615 173**
2015 年预期捐助	**914 000**
2015 年可支配资金总额	**2 529 173**

注：此处载列的数字未经审计，因而仅代表截至 2015 年 1 月 30 日的估计数。

支出估计数仅包括秘书处目前执行届会间工作方案及代表们参加第十一届会议的差旅所需资金，还不包括第十一届会议上决定开展任何其他活动所需的资金。

[a] 估算的依据是 2014 年由预算外资源供资的 5 个员额的实际支出，加上为增设的两个员额供资的名义支出。

[b] 包括为第十一届会议提供支助的咨询人。

[c] 包括第十一届会议代表们的差旅费。

13. 在国际森林安排审查方面的届会间工作成果中，特别是在国际森林安排问题不限成员名额政府间特设专家组第一次会议共同主席编写的摘要(E/CN.18/2015/10，附件)、对安排的独立评估报告[1] 以及专家组第二次会议共同主席编写的摘要(E/CN.18/2015/11，附件)中，强调指出并完善记录了秘书处为支持论坛及其成员

[1] 可见于 www.un.org/esa/forests/pdf/iaf/IAF-Assessement%20Report-Final-12%20Sep-2014.pdf。

国而需要的人力及预算资源。这些届会间活动的成果特别强调，需要增加人力及财政资源以加强秘书处的工作，并需将秘书处转变为经济和社会事务部下属的一个司。

14. 持续而充足的人力及财政资源对秘书处在2015年后继续支助国际森林安排、继续促进将森林问题纳入 2015 年后发展议程的工作都很重要。因此，论坛强烈建议增加资源，尤其是经常预算员额所需资源以及持续、一贯的不指定用途预算外资源，从而使秘书处能站稳脚跟，履行职能。